INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8980-2

Second edition
2004-02-01

Ophthalmic optics — Uncut finished spectacle lenses —

Part 2: Specifications for progressive power lenses

Optique ophtalmique — Verres de lunettes finis non détourés —

Partie 2: Spécifications pour les verres progressifs

Reference number
ISO 8980-2:2004(E)

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8980-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophtalmic optics and instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 8980-2:1996), which has been technically revised.

ISO 8980 consists of the following parts, under the general title *Ophthalmic optics — Uncut finished spectacle lenses*:

— *Part 1: Specifications for single-vision and multifocal lenses*

— *Part 2: Specifications for progressive power lenses*

— *Part 3: Transmittance specifications and test methods*

— *Part 4: Specifications and test methods for anti-reflective coatings*

— *Part 5: Minimum requirements for spectacle lenses claimed to be abrasion-resistant*

Ophthalmic optics — Uncut finished spectacle lenses —

Part 2:
Specifications for progressive power lenses

1 Scope

This part of ISO 8980 specifies requirements for the optical and geometrical properties for uncut finished progressive spectacle lenses.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7944, *Optics and optical instruments — Reference wavelengths*

ISO 8429, *Optics and optical instruments — Ophthalmology — Graduated dial scale*

ISO 8598, *Optics and optical instruments — Focimeters*

ISO 13666, *Ophthalmic optics — Spectacle lenses — Vocabulary*

ISO 14889:2003, *Ophthalmic optics — Spectacle lenses — Fundamental requirements for uncut finished lenses*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 13666 as well as the following apply.

3.1
focimeter, focal point on axis
FOA focimeter
focimeter in which the focal point of the focimeter remains on the axis of the focimeter when the lens under test is measured at a point of the lens where prism is not zero

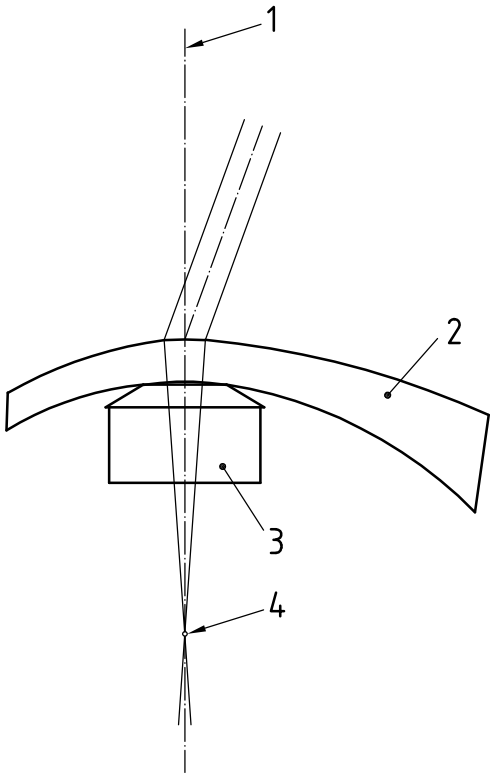
See Figure 1.

NOTE Examples of this design include all manual focusing focimeters and some automatic focimeters.

3.2
focimeter, infinite on axis
IOA focimeter
focimeter in which the collimated beam coincides with the focimeter axis and the focal point of the focimeter goes off the axis of the focimeter when the lens under test is measured at a point of the lens where the prism is not zero

See Figure 2.

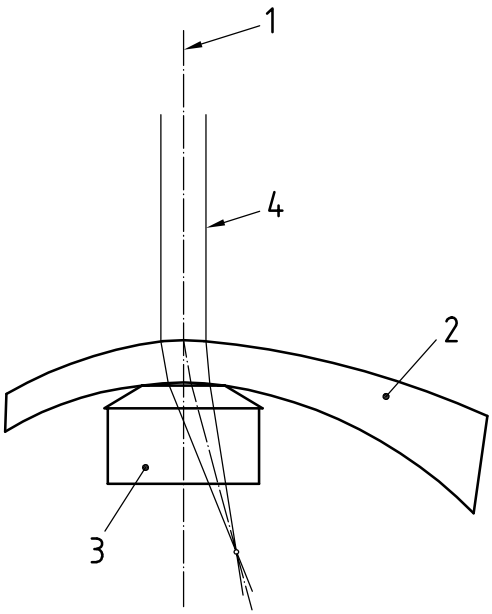
NOTE Some automatic focimeters use this design.



Key

1 focimeter's optical axis
2 lens
3 focimeter lens support
4 focal point on the optical axis

Figure 1 — FOA Focimeter



Key

1 focimeter's optical axis
2 lens
3 focimeter lens support
4 infinite on the optical axis

Figure 2 — IOA Focimeter

4 Classification

Finished lenses are classified as follows:

a) single-vision finished lenses;

b) multifocal finished lenses;

c) progressive power finished lenses.

5 Requirements

5.1 General

The tolerances shall apply at a temperature of 23 °C ± 5 °C.

5.2 Optical requirements

5.2.1 General

The optical tolerances shall apply at the reference points of the lens at one of the reference wavelengths specified in ISO 7944.

The as-worn position can result in the apparent power to the eye being different from that determined as a result of the focimeter measurement.

If the manufacturer has applied corrections to compensate for the as-worn position, then the tolerances shall apply to the corrected value and this corrected value shall be stated by the manufacturer on the package or in an accompanying document (see 8.1).

The measured addition power is principally influenced by the finished lens form and power. In particular cases, e.g. oblique cylinders or high minus powers, the deviation of the measured addition power of finished progressive lenses can exceed the above mentioned tolerances. The manufacturer shall submit corrected values on request (see 8.1).

5.2.2 Tolerances on the focal power of progressive lenses for the distance portion (back vertex power)

5.2.2.1 Focal power

The focal power shall be determined using a focimeter complying with ISO 8598 and using the method described in 6.2 or an equivalent method.

NOTE An ISO Technical Report is currently under preparation. This describes those parameters affecting the accuracy and inter- and intra-instruments repeatability of measurement with focimeters, both in general and in relation to off-axis measurements, e.g. the near portion of multifocal and progressive power lenses.

5.2.2.2 Tolerances on the focal power of lenses

Spectacle lenses shall comply with the tolerances on the power of each principal meridian, A, and with the tolerances on the cylindrical power, B (see Table 1).

Table 1 — Tolerances on the focal power of lenses

Values in dioptres[1)]

Power of principal meridian with higher absolute focal power	Tolerance on the focal power of each principal meridian, A	Tolerance on the absolute cylindrical power, B			
		$\geqslant$ 0,00 and $\leqslant$ 0,75	$>$ 0,75 and $\leqslant$ 4,00	$>$ 4,00 and $\leqslant$ 6,00	$>$ 6,00
$\geqslant$ 0,00 and $\leqslant$ 6,00	$\pm$ 0,12	$\pm$ 0,12	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,25
$>$ 6,00 and $\leqslant$ 9,00	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,25
$>$ 9,00 and $\leqslant$ 12,00	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,25
$>$ 12,00 and $\leqslant$ 20,00	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,18	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,25
$>$ 20,00	$\pm$ 0,37	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,25	$\pm$ 0,37	$\pm$ 0,37

1) Dioptres (D) can also be represented by "dpt" or "δ" and are expressed in reciprocal metres (m^{-1}).

5.2.2.3 Tolerances on the direction of cylinder axis

The tolerances on the direction of the cylinder axis as specified in Table 2 shall be measured using the method described in 6.3. The cylinder axes shall be specified in accordance with ISO 8429.

Table 2 — Tolerances on the direction of cylinder axis

Absolute Cylindrical Power D	$\leqslant$ 0,50	$>$ 0,50 and $\leqslant$ 0,75	$>$ 0,75 and $\leqslant$ 1,50	$>$ 1,50
Tolerance on the axis °	$\pm$ 7	$\pm$ 5	$\pm$ 3	$\pm$ 2

5.2.3 Tolerances on the addition power

The tolerances on the addition power as specified in Table 3 shall be measured using the method described in 6.5.

Table 3 — Tolerances on the addition power for progressive lenses

Values in dioptres

Value of the addition power	$\leqslant$ 4,00	$>$ 4,00
Tolerance	$\pm$ 0,12	$\pm$ 0,18

5.2.4 Tolerances on optical centration and prismatic power

At the prism reference point the total of prescribed prism and thickness reduction prism, where applicable, shall comply with the tolerance given in Table 4 when measured using the method described in 6.4.

Table 4 — Prismatic tolerance

Values in prism dioptres

Prismatic Power	**Horizontal**	**Vertical**
$\geqslant$ 0,00 and $\leqslant$ 2,00	$\pm(0,25+0,1\times S_{\max})$	$\pm(0,25+0,05\times S_{\max})$
$>$ 2,00 and $\leqslant$ 10,00	$\pm(0,37+0,1\times S_{\max})$	$\pm(0,37+0,05\times S_{\max})$
$>$ 10,00	$\pm(0,50+0,1\times S_{\max})$	$\pm(0,50+0,05\times S_{\max})$
NOTE $S_{\max}$ is the focal power in dioptres in the meridian of higher absolute power.		

NOTE An example of applying the above tolerances to a distance power of +0,50/–2,50 axis 20 in a progressive prescription with a prismatic power of not greater than 2,00 Δ is as follows:

For this prescription, the principal powers are +0,50 D and –2,00 D so that the meridian of higher absolute power is 2,00 D. For a power of 2,00 D the horizontal tolerance is $\pm(0,25+0,1\times 2,00)=\pm 0,45\,\Delta$. The vertical tolerance is $\pm(0,25+0,05\times 2,00)=\pm 0,35\,\Delta$.

5.2.5 Tolerances on the base setting of prism

The tolerances on the base setting of any prism shall be determined by verifying that the horizontal and vertical components comply with Table 4.

5.3 Geometrical tolerances

5.3.1 Tolerances on the size of finished lenses

Lens sizes are classified as follows:

a) nominal size (d_n): dimension(s), in millimetres, indicated by the manufacturer;

b) effective size (d_e): actual dimension(s), in millimetres, of the lens;

c) usable size (d_u): dimension(s), in millimetres, of the area that is optically usable.

For lenses specified by diameter, the tolerances on size shall be as follows:

1) effective size, d_e
   $d_n - 1 \text{ mm} \leqslant d_e \leqslant d_n + 2 \text{ mm}$

2) usable size, d_u
   $d_u \geqslant d_n - 2 \text{ mm}$

As the size and thickness of lenses worked for a particular shape and size will inevitably be subject to the requirements of the spectacle frame to be glazed, the tolerances on size and thickness are not applicable to these lenses. Such tolerances may be agreed between the prescriber and supplier.

5.3.2 Tolerances on thickness

The thickness shall be measured at the prism reference point of the front surface and normal to this surface. It shall not deviate from the nominal value by more than $\pm$ 0,3 mm.

The nominal thickness of the lens may be specified by the manufacturer or be agreed between the prescriber and the supplier. For lenses worked to prescription, see 5.3.1.

6 Test methods

6.1 General

A lens measured with a focimeter calibrated to the mercury e-line reference wavelength may show a difference in power when compared to the same lens measured at the same point using a focimeter calibrated to the helium d-line.

Alternative measurement methods are acceptable if shown to perform equivalently to the reference test methods in this section.

6.2 Measurement method for the focal power of the distance portion

Lenses shall be measured with the intended back surface against the focimeter support. The lens shall be centred at the distance reference point. The focal power shall be verified according to Table 1.

6.3 Cylinder axis and prism base setting measurement method

Measure the cylinder axis and prism base setting in relation to the horizontal determined by the manufacturer's permanent alignment reference markings.

6.4 Centration and prismatic power

Lenses shall be measured with the intended back surface against the focimeter support. The lens shall be centred at the prism reference point. The centration and prismatic power shall be verified according to Table 4. A prism compensating device corresponding to the prismatic power and opposite base setting may be used.

6.5 Addition power measurement

6.5.1 Specification of measurement method

There are two addition power measurement methods; front surface and back surface measurement. Unless otherwise stated by the manufacturer, the surface chosen for measurement shall be the progressive side.

NOTE 1 Differences may occur between front surface and back surface measurements.

NOTE 2 Differences may occur between measurements made with IOA and FOA focimeters (see Clause 3) at points of a lens where prism is not zero. This is because of the different obliquity of the ray paths through the lens caused by the prismatic effect at those points.

6.5.2 Front surface method for addition power measurement

Place the lens so that the front surface is against the focimeter lens support, position the lens at the near design reference point and measure the near power.

Keeping the front surface against the focimeter support, position the lens at the distance reference point and measure the distance power.

Calculate the addition power as the difference between the near power and the distance power. Near and distance power may be either the power measured using the nearer to vertical lines of the target or the spherical equivalent power.

6.5.3 Back surface method for addition power measurement

Place the lens so that the back surface is against the focimeter lens support, position the lens at the near design reference point and measure the near power.

Keeping the back surface against the focimeter support, position the lens at the distance reference point and measure the distance power.

Calculate the addition power as the difference between the near power and the distance power. Near and distance power may be either the power measured using the nearer to vertical lines of the target or the spherical equivalent power.

6.6 Material and surface quality

See Annex A.

7 Marking

7.1 Permanent marking

The lens shall be permanently marked with at least the following.

a) alignment reference markings comprising two marks located 34 mm apart, equidistant to a vertical plane through the fitting point or prism reference point;

b) indication of addition power, in dioptres;

c) indication of the manufacturer or supplier or tradename or trademark.

7.2 Optional non-permanent marking

The following optional non-permanent marking is recommended:

a) the alignment reference marking;

b) indication of the distance reference point;

c) indication of the near design reference point;

d) indication of the fitting point;

e) indication of the prism reference point.

8 Identification

8.1 Identification of the lens to be stated on the package of the lens or in an accompanying document

The information to be stated by the manufacturer on the package of the spectacle lens or in an accompanying document shall comply with Clause 6 of ISO 14889:2003.

8.2 Information to be made available on request

The information to be made available on request shall comply with Clause 6 of ISO 14889:2003.

9 Reference to this part of ISO 8980

If the manufacturer or supplier claims compliance with this part of ISO 8980, reference shall be made to ISO 8980-2 either on the package or in available literature.

Annex A
(informative)

Material and surface quality

A.1 Assessment

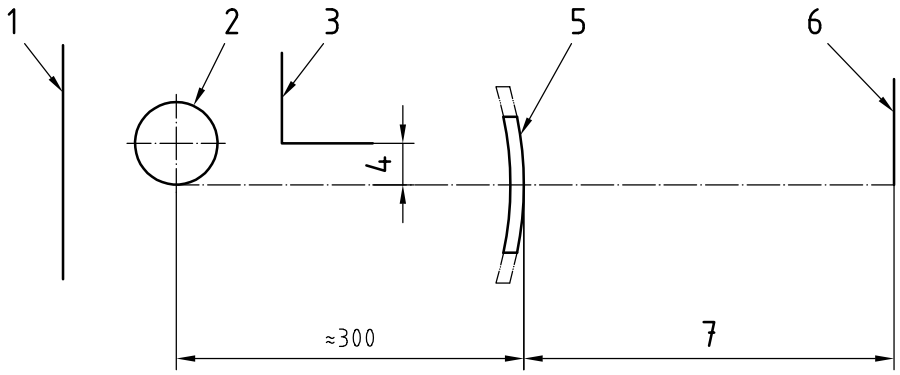
In a zone of 30 mm diameter, centred around the prism reference point, the lens should not exhibit any defect either internally or on the surfaces which may impair vision. Outside this zone, small isolated material and/or surface defects may be acceptable.

A.2 Test method

Carry out the lens inspection at a light/dark boundary and without the aid of magnifying optics. The recommended system is shown in Figure A.1. Inspect the lens in a room with ambient lighting of about 200 lx. Use a source of at least 400 lm as an inspection lamp, e.g. a fluorescent tube of 15 W or an open shade 40 W incandescent clear lamp.

NOTE This observation is subjective and requires some experience.

Dimensions in millimetres



Key

1 matt black background (150 × 360)
2 light source, ⩾ 400 lm
3 diaphragm
4 adjustable opaque mask
5 movable spectacle lens
6 plane of the observer's eye
7 clear vision

NOTE The diaphragm is adjusted to shield the eye from the light source and to allow the lens to be illuminated.

Figure A.1 — Recommended system for visually inspecting a lens for defects

ICS 11.040.70

Price based on 8 pages